



# РОТАРИ

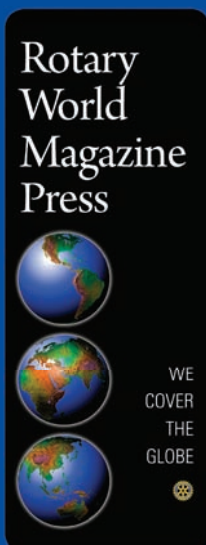
БЪЛГАРИЯ СРБИЈА ЦРНА ГОРА МАКЕДОНИЈА

№2/2011-12 (153)

## НА БАЛКАНИТЕ • НА БАЛКАНУ



### Основи на Ротари / Основе Ротарија



#### РОТАРИ НА БАЛКАНИТЕ

Регионално списание  
на Ротари Интернешънъл  
ISSN 1310-750X  
Издател: Агенция "Бизнес"

#### РЕДАКЦИОННА КОЛЕГИЯ

Анелия Дошева, ДГ, Д-2482  
Весна Балтезаревич, ДГ, Д-2483  
Велимир Балтезаревич, отг. редактор  
Димитрина Вакрилова, отг. редактор  
Цвятко Кадийски, Ротари историк  
Наско Начев, ПДГ, издател

Отговорен секретар: Петя Стоянова  
Коректор: Димитрина Стефанова  
Креативен директор: Йордан Георгиев

Address:  
ROTARY IN THE BALKANS  
1, Gladston Str.,  
Plovdiv 4000, Bulgaria  
Tel. +359 32/622 396  
Fax + 359 32/628 770  
E-mail: spisanie@rotary.bg  
www.rotary.bg

Printed by Bagra Ltd.



Уважаеми приятели,

Септемврийският брой на регионалното списание е много важен, защото включва приложението "Основи на Ротари" (Rotary Basics). Това са осем страници, в които е подбрано най-важното за нашата организация. Тук ще намерите отговора на основните въпроси за Ротари, това е вашият помощник да мотивирате новите членове и бъдещите лидери в Ротари и да обновите страниците си

в Интернет с новите приоритети и цели на организацията.

След първия брой на регионалното списание "Ротари на Балканите" в редакцията получаваме мнения за новия формат. Благодаря на тези, които разбират и одобряват настоящата мисия на изданието да приобщи ротарианците в Сърбия, Черна гора и Македония към световната ротарианска преса.

За тези, които не разбират смисъла на формата, искам да припомня, че Ротари е международна организация – най-голямата, че само преди четири години тези страни бяха в един дистрикт – 2480, един от най-големите, свързани от приятелство и сътрудничество. По тази причина не можем толкова бързо, а и не трябва да забравяме този факт. Само преди няколко месеца ние служихме с девиза на Рей Клингсмит да укрепваме общностите и да свързваме държави и континенти. Как? Президентът Калян Банерджи ни подсказа: като опознаем себе си и презърнем семейството на Ротари.

Ето това е мисията на списанието "Ротари на Балканите".

Поштовани приятели,

Септембарско издање регионалног часописа је веома важно јер укључује додатак „Основе Ротарија“ (Rotary Basics). То је осам страница у којима су одабрани најважнији моменти у погледу наше организације. Овде ћете ви наћи одговор на главна питања о Ротарију, он је ваш помоћник за мотивисање нових чланова и будућих Ротаријанских лидера, он ће бити вам користан за ажурирање ваших интернетских страница новим приоритетима и циљевима организације.

Након објављивања првог издања регионалног часописа „Ротари на Балкану“ ми у редакцији добијамо коментаре за нови формат. Захвалимо свима онима који разумеју и одобравају садашњу мисију издања – придруживање ротаријанаца у Србију, Црној Гори и Македонију светској ротаријанској штампи.

Оних који не разумеју смисао овог формата хтео би да подсетим да је Ротари међународна организација – највећа, и да пре само четири година су биле све наведене земље у једном дистрикту – 2480, једном од највећих, повезаних пријатељством и сарадњом. То је разлог да не можемо тако брзо да заборавимо али и да не смемо заборављати овај факт. Пре само неколико месеци смо ми служили под мотом Реја Клингсмита за јачање заједница и повезивање земаља и континента. Како? Председник Калян Банерџи је наговестио: да упознамо себе и да загрлимо породицу Ротарија.

То је управо мисија часописа „Ротари на Балкану“.

**Наско Начев**, издател



## СКЪПИ БРАТА И СЕСТРИ В РОТАРИ,



## В Интернет

Речи и новини от  
президента на РИ  
Калян Банерджи на  
[www.rotary.org](http://www.rotary.org/president)  
/president

Имаме цвят за ротарианската 2011-12 година и този цвят е зелен. Защо зелен? Тъй като зеленото е цветът на пролетта, на новия живот, на избуяващата ярка зеленина по клоните. И няма съмнение, че е време да направим Ротари зелен – да заличим сивотата и да я заменим с по-свежи нюанси на зеленото.

Като цяло само 11% от нашите членове са под 40-годишна възраст, докато 68% са над 50, а 39% - над 60. Не е трудно да се предвиди къде ще ни отведе това след 10, 20 и 30 години, ако не направим нещо сега. Не е достатъчно просто да привличаме нови членове. Нуждаем се от по-млади ротарианци, които ще вдъхнат нов живот и нова сила на нашата организация.

Как да направим клубовете по-привлекателни за младите членове, които са толкова по-различни от младите професионалисти преди едно-две поколения? Ние трябва да отидем при тях там, където се намират: в интернет, във Facebook, Twitter, на електронната поща и смартфоните. А клуб, който все още няма присъствие в Интернет, просто не съществува за тях. Уебсайтът на клуба е неговото лице пред обществеността – и той трябва да е добър.

Най-много от всичко вярвам, че трябва да върнем на идеята за семейството на Ротари, да възприемаме всички в Ротари като едно семейство: ротарианците, семействата им, ротаракторите, интеракторите, стипендиантите, участниците в младежкия обмен, възпитаниците на Фондацията и така нататък. Необходимо е да разглеждаме задържането на членовете като идея, отнасяща се не само за ротарианците, но и за цялото семейство на Ротари.

Твърде често търсим нови членове извън Ротари и не виждаме нашето собствено младо поколение, което чака да бъде призовано. Трябва да се обърнем към тези младежи, за да намерим способните и ентузиазирани нови членове, които ще бъдат утрешните клубни президенти, дистрикт гуверньори и висши лидери на РИ.

Дължим това на ротарианското семейство - миналото, настоящото и бъдещото, за да гарантираме, че нашето поколение ротарианци няма да е последното. И трябва, в прекия смисъл на израза, да опознаем себе си, за да презърнем семейството на Ротари, така че да можем по-добре да презърнем цялото човечество.

## МОЈА ДРАГА БРАБО И СЕСТРЕ У РОТАРИЈУ,

Имамо боју за 2011-12 Ротари годину, и та боја је зелена. Зашто зелена? Зато што је зелено боја пролећа, новог живота, од светлих листова који избијају из раширених грана. И нема сумње да је време да озеленимо Ротари – да склонимо бегло сиве и заменимо га светлијим нијансама зелене.

Све у свему, у Ротарију, само 11 одсто наших чланова је млађе од 40 година, док 68 одсто чланства има преко 50 година и 39 одсто преко 60 година. Није тешко предвидети где то ће нас одвести кроз 10, 20 и 30 година, уколико ми сада не урадим нешто поводом тога. Није довољно само довести нове членове. Морамо да доведемо младе членове, који ће унети нови живот и нову снагу у нашу организацију. Како можемо бити атрактивнији за млађе членове, који су на толико начина различни од младих професионалаца од пре једне или две генерације? Морамо да дођемо до њих, тамо где су – а за већину младих људи, место где су је интернет, на Фејсбуку, Твитеру и емејлу, на њиховом смарт телефонима. Клуб који нема присуство на интернету једноставно не постоји што се њих тиче. Сајт клуба је његово јавно лице – и зато мора да буде добар.

Више од свега, верујем да морамо да вратимо идеју Ротари породице. Морамо да све у Ротарију сагледамо као једну породицу: Ротаријанце, њихове породице, али такође и Ротарактоваце, Интерактовце, студенте и дипломце програма омладинских размена младих, алумне Фондација, и тако даље. И ми треба да размотримо задржавање чланства као идеју која се не односи само на Ротаријанца, већ и на целу Ротари породицу. Исувише често, гледамо споља да пронађемо нове членове, а не видиме наше сопствене младе генерације, које чекају да буду позване. Морамо међу њима потражити способне нове членове пуне ентузијазма, који ће бити клупски председници, гувернери дистрикта и сениорски лидери РИ сутрашњице.

Ми то дугојемо нашој Ротари породици – прошлој, садашњој и будућој – да се побринемо да наша генерација Ротаријанца не буде последња. Ми морамо, у стварном смислу, посегнути унутар себе и пригрити нашу Ротари породицу, како бисмо боље пригрили читаво човечанство.



*Kalyan Banerjee*

KALYAN BANERJEE, PRESIDENT, ROTARY INTERNATIONAL

## ПОСЛАНИЕ ОТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НА ФОНДАЦИЯ РОТАРИ



## Какво ще оставите след себе си?

Преди години в Ню Йорк видях тениска с надпис: „Който умре най-богат, печели.“ Тогава ми се стори странно, но всички сме чели истории за хора, които съдят за своя успех по богатството си. Проблемът е, че материалните придобивки често не ни носят щастие, защото винаги някой притежава повече.

Голяма част от нас обаче искат животът ни да се измерва с направеното. Много ротарианци изразяват личната си благодарност за службата на приятели ротарианци чрез обещание за дарение към Фондация Ротари, което ще живее и след тях. Приходите от техните дарения година след година постъпват в Годишния програмен фонд. Какво по-добро наследство за света?

По-рано тази година имаме почти 8000 ангажимента към Обществото на направилите завещание в полза на Ротари с очаквана стойност от около 338 млн. щ.дол. Това е значителен дял от почти 700-те млн. дол. в активи и очаквани приходи в Постоянния фонд.

Първият австралийски президент на РИ Ангъс С. Мичъл (1948-49 г.) предсказва създаването на Постоянния фонд в реч, която приключва със следната история от Талмуда: „Хони Амаел видял старец да засажда рожково дърво и го попитал след колко време то ще даде плодове. „След 70 години“ - бил отговорът. „Нима ти мислиш, че ще живееш още 70 години и ще опитаеш плодовете?“ - удивил се Хони. Но човекът отговорил: „Аз намерих света, засаден с рожкови дръвчета. Както моите предци са ги засаждали за мен, така аз ще ги засадя за моите потомци.“

Всеки от нас има тази възможност, като направи завещание в полза на Фондация Ротари.

## ПОРУКА ПРЕДСЕДАВАНЕ

## Шта ће бити Ваш наслеђе?

Пре много година, током посете Њујорку, видео сам мајицу са натписом: „Ко умре најбогатији -побеђује.“ Тада ми се то учинило смешним, али сви читамо приче о људима који свој успех мере богатством. Проблем је у томе што материјална добра често не доносе срећу, јер увек постоји неко ко има више.

Већина нас, међутим, жели да свој живот мери оним што смо учинили. Многи Ротаријанци су исказали своје уважавање служења својих колега Ротаријанаца обећаваши допринос нашој Ротари Фондацији која ће наставити да живи након њих. Зарада од њихових дарова се улива у наше годишње програмске фондове из године у годину. Има ли боље заоставштине свету? До почетка ове године, имали смо скоро 8.000 обвезница у Bequest Society удружењу. Оне представљају очекивану вредност од око 338 милиона долара, што је значајан удео у суми од 700 милиона долара у активи и потраживањима у оквиру нашег Перманентног фонда. Први аустралијанац, председник РИ, Angus S. Mitchell (1948-49), предсказао је стварање Перманентног фонда 1992., у говору који се завршио са овом причом из Талмуда: Choni Nata'agel је видео неког старца како сади рожач дрво и питао шта мисли када ће дрво уродити плодом. „После 70 година“ био је одговор. „Шта!“, узвикнуо је је Choni. „Да ли очекујеш да живиш 70 година и једеш плодове свог рада?“ „Није ме дочекао пуст свет када сам у њега ушао“, рекао је старац. „А како су моји очеви садили за мене пре него што сам се родио, тако и ја сада садим за оне који ће доћи после мене.“

Свако од нас има ту исту могућност да остави завештање нашој Р

Bill Boyd  
FOUNDATION TRUSTEE CHAIR

## Нови попечители Встъпват в длъжност

Президентът на РИ Калян Банерджи назначи четирима нови членове в Съвета на попечителите на Фондация Ротари. Те встъпиха в длъжност на 1 юли и ще служат четири години.

## Повереници преузели длъжност

Председник РИ Kalyan Banerjee именовал е четири члана која ќе ступити на длъжност у петнаесточлановном Борду повереника Ротари фондације ог 1. јула. Они ќе служат четворогодишни мандат.

### Антонио Халаж, Бразилија



Инженер телекомуникации, президент на SET Ltda - консултантска фирма в областта на телекомуникациите. Директор на "Бразилсат Харалд" и професор във Федералния университет Парана. Ротарианец от 1979 г., съветник в регионалното списание "Бразил Ротарио". Служи на Ротари като директор, член и зам.-председател на комитети, координатор на програмите за възпитаниците на Фондация Ротари, регионален координатор ФР, делегат на Законодателния съвет, представител на президента и ръководител-обучение. Носител на Почетната грамота на Фондация Ротари за значима служба и Наградата на град Куритиба за изключителна служба на общността.

### Antonio Hallage - Curitiba-Leste, Brazil

Antonio Hallage је телекомуникациони инжењер и председник SET Ltda консултантске куће за телекомуникације. Такође је директор Brasilsat Harald, производне компаније, и професор телекомуникационих система на Федералном Универзитету у Paraná. Такође је био на функцији саветника Paraná Института за инжењерство. Ротаријанац је од 1979, Антонио је тренутно саветник регионалног Ротари часописа Brasil Rotário. Био је Ротари директор, члан и потпредседник комитета, Алумни координатор Ротари фондације, регионални координатор Ротари фондације, представник Савета за законодавство, председнички представник и тренинг лидер. Добитник је награде Ротари Фондација за изузетне заслуге и награде града Curitiba за изузетне услуге заједници.

### Джаксон Сан-Лиен Хсиех, Тајпе Сунрајз, Тајван



Президент на корпорација „Амин Интернешнъл“. Бил е президент на „Сунг Чиао Инвестмънт Ко“ и директор на WI Харпер Груп. Председател на Асоциација „Движение ЮНЕСКО“, Тајпе, почесен председател на Асоциација „Лајфлайн“, Тајпе, извршителен директор на Асоциацијата на китајските бойскаути, Клон Тајпе. Член на РК Тајпе Сунрајз. Служи на РИ като дистрикт гувернор, вицепредседател на Азиатска президентска конференција в Тајпе, регионален координатор на Фондация Ротари, РИ лидер по обучението, член на комитети и работни групи. Бил е редактор на регионалното списание Rotarian Monthly. Голям донор на Фондация Ротари. Носител на наградите на Фондацијата за достойна служба и за изключителна служба и Наградата на РИ за безкористна служба.

### Jackson San-Lien Hsieh - Taipei Sunrise, Taiwan

Председник Amin International Corp, бивши председник Sung Chiao Investment Co, као и претходни директор WI Harper Group. Био је председник Taipei UNESCO Movement удружења, почасни председник Taipei Lifeline удружења и извршни директор Taipei City Chapter of the General Association извиђача Кине. Џексон је служио Ротарију као директор, потпредседник велике гародавалачке иницијативе Ротари Центра за мир као и азијског комитета председничке конференције Ротари мира и азијске председничке конференције (Taipei), члан комитета и радне групе, регионални координатор Ротари фондације, као и тренинг лидер. Такође је био уредник регионалног часописа The Rotarian Monthly. Носилац је признања Велики донатор Ротари фондације (Rotary Foundation Major Donor), награде за Изузетне заслуге (Distinguished Service Award) као и награду RI Service Above Self Award за несебично служење.

### Джон Кени, Гренгеммаут, Шотландија



Бивш декан на местниот Юридически факултет, судија и нотариус. Носител на медал за заслуги за развитието на скаутското движење в Источна Европа. Дългогодишен старейшина на Црквата на Шотландија, заместник лорд лейтенант на кралица Елизабет II. Председател на Младежката трговска камара на Форт Вали и на Федерацијата на шотландските младежки трговски камари, главен юридически советник на Jauses International. Ротарианец од 1970 г. Президент на РИ, паст президент и вицепрезидент на РИБИ, директор на Ротари, попечител на ФР, председател и зам.-председател на комисии, модератор на Ротари институти, представител на президента на РИ. Делегат на Законодателниот совет. Голям донор и член на Обществото на подносителите завешание в полза на Ротари. Носител на Наградата за изключителна служба.

### John Kenny - Grangemouth, Scotland

John Kenny је бивши декан локалног правног факултета, судија и нотар. Носилац је Оргена Scouting Medal of Merit за помоћ у формирању група извиђача у источној Европи. Један од старешина Шкотске цркве, он је заменик потпуковника кралице Елизабете II, председник Привредне коморе (Forth Valley Junior Chamber of Commerce) и федерације шкотских јуниорских привредних комора, као и главен правног савета у Jauses International. Ротаријанац од 1970, John је био председник РИ председник и потпредседник РИ у Великој Британији и Ирској. Он је такође служио Ротарију као директор, повереник Ротари фондације, председавајући и потпредседавајући комитет, модератор институти и главен председник. Он је представник Савета за законодавство, слободни члан и парламентарца. Носилац је признања Rotary Foundation Major Donor и Distinguished Service Award, а члан је и Bequest Society удружења.

### Џон Х.С. Рајсли, Сангрингхем, Австралија




Собственик на счетоводната фирма "Џон Рајсли & Ко." од 1976 г. Член на Института на лицензираните експерт-счетоводители в Австралија, има следипломна квалификација по даночно право и счетоводство, бил е универзитетски преподавател по счетоводство и етика. През 2002 г. австралијското правителство го отличавало како "мироворец" в Демократична република Тимор Лесте. Служи на Ротари като директор, касиер, координатор на зона за "Президијателството од 200 млн. долара", член на работна група и комитет. През 2003-04 г. като член на Австралијската кампанија на частниот сектор за унишожаване на полиомиелитот получава Регионална награда за свят без полиомиелит. Голям донор и член на Обществото на подносителите завешание в полза на Ротари.

### Ian H.S. Riseley - Sandringham, Australia

Ian H.S. Riseley је власник Ian Riseley & Co рачуноводствени фирме из Мелбурна од 1976. Он је члан Института овлашћених рачуновођа Австралије (Institute of Chartered Accountants in Australia), са постдипломски квалификации у области закона о порезима и рачуноводству, а универзитетски е професор у области рачуноводства и етике. У 2002, Австралијска влада га је препознала како мироворца у Демократској Републици Источни Тимор. Служио је Ротарију како директор, блајник, координатор US\$200 Million Challenge зоне, члан радне групе и комитета. Као члан австралијске кампание приватног сектора за искорењивање гечије парализе, добил е награду Regional Service Award for a Polio-Free World за 2003-04. Он је Major Donor и члан Bequest Society. Он и неговата сопруга Juliet, живе у Moorooduc у са нивовом геџом Andrew и Jill.



A woman with dark hair, wearing a vibrant red shirt with a large gold floral pattern and light blue trousers, stands in a desert landscape. She is looking towards the camera with a slight smile. The background features a vast, arid plain with sparse green shrubs and distant mountains under a dramatic sky with orange and blue hues from a setting or rising sun.

# БЛАГОТВОРИТЕЛНОСТ БЕЗ ГРАНИЦИ

*Бегите на Агуа Приета, Мексико, не са в двора на  
Доти Воткинс, но опитайте да ѝ го кажете*

# ДОБРОЧИНСТВО БЕЗ ГРАНИЦА

*Страдање у Приета, Мексико, није у дворишту  
Dottee Watkins али покушајте да јој кажете то*



Дистрикт 5500 покрива 350 мили по границата междy щата Аризона и Мексико – опасна зона с много проблеми, свързани с бедността. Към края на 90-те години на миналия век член на Ротари клуб Дъглас (Аризона, САЩ) решава да сложи край на ситуацията.

Доти Уоткинс е съосновател, председател и изпълнителен директор на фондацията с идеална цел „Ангелски криле“, която работи с Ротари клубове Дъглас, Логан, Юта и Агуа Приета (Мексико) и с Интеракт и Ротаракт клубове, спонсорирани от Ротари клуб Логан. През последното десетилетие групите изграждат и ремонтират къщи, осигуряват евтини слънчеви бойлери и подобряват спешните медицински услуги за жителите на Агуа Приета – 200-хилядна общност в щата Сонора, притискана от наркокартелите, насилието и крайната бедност. Много хора идват в града с намерение да преминат през границата в САЩ.

„Наричам това „моего изпитание“ – казва Доти, карайки бавно през контролнопропускателния пункт край Дъглас. Този път от гранична полиция я пускат без проверка. Но когато пристига в Агуа Приета, местните я обсъпват с въпроси.

„Можеш ли да гадеш лампа за детето ми? Дадете ми преди четири години, но сега не работи“ – моли Марсел, инвалид в стара количка, „паркирана“ сред уличните търговци на керамични магараца, грънци и фамозни хартиени цветя. Уоткинс разменя поздрав с друг мъж, също в инвалидна количка. Продавач на сладолед бутва количката си към тях.

„Кога ще имате клиника?“ – пита сладоледаджията, имайки предвид месечните посещения на лекари и зъболекари в клиниката „Ангелски криле“, и добавя, че иска да заведе дъщеричката си. Уоткинс уточнява за следващия ден, а днес само ще закара консумативите.

Клиниката с официалното название Сонорска клиника за кризисни интервенции „Ангелски криле“ привлича стотици бедни семейства и служи като център за връзка на организацията майка с РК Логан и спонсорирани от него ротарактори и интерактори. Партньорството им започва в началото на 2000 г., когато Фред Бертронг, ротарианец от РК Логан, обмисля общественополезен проект за младите хора. Той и съпругата му знаят от личен опит как участието в хуманитарен Ротари проект в Зимбабве променя мирогледа на трите им деца.

„Като ротарианци желаем да помагаме на хората, но в същото време искаме да запознаем нашите деца с изкуството да служиш“ – споделя Бертронг, възпитаник на Военноморската академия на САЩ, инженер със специалност „Атомно машиностроене“ и гуверньор на Дистрикт 5420 през 2005-06 г.

Фред среща Сали Монтан от Дистрикт 5500 на зонална конференция през 2003 г. и чрез нея се свързват с ротарианците от Агуа Приета. От тях узнава за тежкото положение на семействата от пограничния регион, за сираците и децата със сериозни физически или умствени увреждания, за неподходящите за пустинната жегата и зимните студове жилища, нередовното снабдяване с храна, наркотиците и процъфтяващата в региона престъпност. По-голямата част от населението е без електричество или газ, децата не ходят редовно на училище и почти липсва медицинска помощ. Според властите в Сонора "крайно бедните" в Агуа Приета са над 42 000 души.

Дистрикт 5500 обхваща 350 миля граница Аризона-Мексико, прегео о чийм опасностима и проблемима везаним за сиромаштво се стално слуша у локалним вестима. У касним 1990-им, члан Ротари клуба Douglas, Ariz., USA, је рекао: „Доста“.

Dottee Watkins је суоснивач, председник и генерални директор Wings of Angels фондације, непрофитне организације која рагу са ротари клубовима Douglas, Logan, Utah и Agua Prieta, Mexico, као и са Ротаракт и Интеракт клубовима под спонзорством Logan клуба. За последњих десет година, групе су изградиле и поправиле куће, обезбедиле су рентабилне соларне бојлере, као и побољшале хитну медицинску негу за становнике Agua Prieta-е, заједнице од 200.000 становника у држави Сонора, стецишту нарко-картела, насиља и крајњег сиромаштва. Многи долазе у град са идејом да побегну преко границе.

„Ја ово називам својим gauntlet-ом (изазовом)“, каже Dottee Watkins гок полако у свом комбију прелази преко граничног прелаза код Douglas-а. На овај априлски дан, службеници за безбедност су јој само махнули да прође без провере. Али када она стигне у Agua Prieta, мештани је бомбардују са питањима.

„Можете ли ми дати лампу за мог малог? Дали сте нам једну пре четири године. Сада не рагу „, каже Marciel, насмејани инвалид у исхабаним колицима паркираним између уличних продаваца који продају керамичке магараце, глинене шерпе и светлуцаво цвеће од папира. Watkins-ова затим размењује поздраве са другим човеком, такође у инвалидским колицима. Продавац сладоледга гура своја колица према њима.

„Када организујете клинику?“ пита продавац сладоледга, мислећи на месечне посете лекара и стоматолога клиници Wings of Angels. Каже да жели да доведе своју девојчицу. Watkins-ова одговара да они долазе сутра, а данас је она ту да обезбеди медицинске залихе. Формално позната као Wings of Angels Sonoran Crisis Intervention Clinic, објект привлачи стотине сиромашних породица и служи као централни штаб матичне организације са Logan клубом и мрежом његових ротарактоваца и интерактоваца. Партнерство је почело у раним 2000-им када је ротаријанац из Logan клуба Fred Berthrong трагао за service project-ом за Ротари подмлазак. Раније, он и његова супруга су одвели своје троје тинејџера да раде на пројекту Ротарија у Зимбабвеу и видели су како је то искуство променило животе њихове деце.

„Као Ротаријанци, ми желимо да помогнемо људима, али такође желимо и да упознамо нашу децу са искуством служења“, каже Berthrong, дипломац U.S. Naval академије, машински и нуклеарни инжењер, који је служио 2005-06 као гувернер Дистрикта 5420. Он је упознао Sally Montagne, официра Дистрикта 5500, на конференцији зоне 2003., а она га повезала са ротаријанцима из Agua Prieta. Испричали су му о тешком положају породица на граници - сирочади и деца са тешким физичким или менталним хедникепима, домовима неадекватни м за пустињску врелину и ледене зимске температуре, нередовним снабдевањем храном и лековима, као и о криминалу који често постаје замена за посао. Већина становника нема ни струју ни гас, нередовно похађа школу и има минималну подршку у храни и лековима. Званичници из Соноре процењују број „екстремно сиромашних“ само у Agua Prieta-и на 42.000.

„Там всички са бедни и се нуждаят от нещо. А тези, на които помагаме, са повече от бедни.“

„Сви су овде сиромашни и свима је нешто потребно.“  
Људи којима помажемо су више него сиромашни.“

MARCELINO ENRIQUEZ



Бертронг и ротарианците доброволци от Логан се запознават с Уоткинс благодарение на Монтан. „Когато ходим там, Доти винаги ни подготвя по няколко задачи. Ако ѝ се стори, че си почиваме, измисля още някаква работа и разбира се, ние я вършим“ – шегува се Бертронг.

Уоткинс, която била програмист във Финикс, основава „Ангелски криле“ в края на 1990-те с малко средства (все още годишният оперативен бюджет на фондацията е 35 000 щ.дол.), като разчита на доброволци, финансирани от Ротари клубовете Агуа Приета, Дъглас и Логан и на подкрепа от общността. Скромната цел на организацията е да премахне бариерите: да осигури материали и да помогне на хората да придобият умения, за да могат да решават проблемите си сами.

Според нея помощта за тези отчаяни хора на собствената им територия им дава възможност да се устроят в страната си. В началото местните изглеждат като зомбирани, но година по-късно, стъпили вече на краката си, те са изпълнени с живот. Уоткинс възприема работата си като „доброжелателна намеса“.

Един от първите проекти, в които участва, е организирани на курсове по мексикански жестомимичен език за хора със слухови проблеми (първият е в Мексико, а по-късно курсове се провеждат в цялата страна), модернизация на училище за деца с увреждания и създаване на безплатна клиника за деца с церебрална парализа. Когато Бертронг и екипът му пристигат през 2003 г., дейността на клиниката се е разраснала и се обхваща широк спектър от здравствени проблеми.

Малкият център на Агуа Приета е оживен заради нощните клубове и магазините и е заобиколен от красиви къщи и апартаменти с градини. Но на юг, където градът се слива с пустинята Сонора, картината е мрачна. Електричество и канализация почти липсват. Повечето от улиците са без настилка и маркировка, паянтовите къщи нямат номера, липсва водопровод. Не растат дървета, а децата ритат топка в прахоляка.

И все пак, в бедняшкия квартал се открояват десетина къщи и прис-

Управо захваляващи Montagne-ой су Berthrong и ротаријанаци Волонтери из добровољци из Logan- а упознали Watkins-а. „Увек нас сачека неколико ствари које Dottee-ва закува за нас сваку пут када идемо тамо. Уколико јој се учини да се опуштамо, њен мозак прелази у овердрајв и она налази нешто друго што можемо да радимо - и наравно, ми то и радимо“, каже Berthrong.

Watkins-ова, која је радила као програмер у Phoenix-у, основала је Wings of Angels у касним 1990-им са мало средстава (још увек функционисе са годишњим оперативним буџетом од \$ 35,000), ослањајући се на добровољце и професионалце који донирају своје вештине; на средства из клубова Agua Prieta, Douglas и Logan; као и на познатство са „човеком који зна човека“. Скромни циљ организације је да се уклоне баријере и људима обезбеди материјали и вештине за решавање сопствених проблема. „Помагање овим очајним људима на њиховом терену омогућило им је да остану у својој земљи“, каже Watkins-ова „Они изгледају као зомбији када почнемо да радимо са њима, а годину дана касније, када поново стану на ноге, они су живнули.“ Она доживљава свој рад „добронамерним уплитањем“.

Један од првих пројеката у коме је учествовала обухватао је организовање курса мексичког знаковог језика за глуве (прво у Мексику, а касније се то проширило по целој земљи), побољшање школа за особе са инвалидитетом и стварање бесплатне клинике за децу са церебралном парализом. До тренутка када су Berthrong и његова екипа стигли у 2003-ој, мисија клинике се проширила и покривала је широк спектар здравствених проблема.

Мали центар града Agua Prieta е одзвања звуцима ноћних клубова и трговине, и окружен је пријатним кућама и становима са баштама. Али на југу, где град еродира у Сонорску пустињу, доминатни мотив је напуштеност. Услуге струје и канализације су ограничене. Већина неасвалтираних улица је необележена; Расклиматане куће немају ни бројеве ни водовод. Дрвеће не расте, а деца се играју на пустим фудбалским игралиштима без траве.



тройки, изградени от ротарианците и доброволците. Тези постройките привличат вниманието с правите си стени, завършените прозорци и врати, качествената зидария и слънчевите бойлери.

Подготовката за строителството започва дълго преди да бъдат издигнати стените. Целогодишно интеракторите от гимназия в Логан и ротаракторите от Университета в Юта набират средства, за да закупят строителните материали. Те работят на взети на концесия щандове по време на баскетболни мачове в колежа, продават картофи и дори организират Вариететно шоу. Не е точно като в сериала *Glee*, но групите събират по 5000 долара всяка година, преди през една пролетна ваканция да се отправят на 17-часов път на юг към Агуа Приета.

Уоткинс, Нохеми Нориега – директор на клиниката, и строителят Марчелино Енрикес решават кой ще получи къщите и пристройките.

Там Всички са бедни и се нуждаят от нещо. А тези, на които помагат, са повече от бедни. Тримата се опитват да изберат не само хора с крещящи нужди, но и такива, които ще се възползват най-пълноценно от помощта.

Енрикес ръководи младите работници и ги учи да работят с чук, да редят тухли и да копаят дупки за септични системи.

„Марселино е основната причина да построим тези домове. Миналата година той организира три проекта. Младешите обичат да работят с него и бригадата му“ – заявява Джеф Ларсен от Ротари клуб Логан, който от 2005 г. редовно идва в Агуа Приета.

Джолин Кар – специалист в Университета в Юта и бивш президент на Ротаракт клуб, от три години участва като доброволка в строителството. Тя поставя изолация, кове гипскартон, боядисва, реди тухли, лее циментови подове, копае помийни ями и научава как се бърка „мексикански бетон“: една торба цимент и 87 лопати кал. Но основният житейски урок за нея е осъзнаването на силата, която идва с нечия съживена надежда.

„Видях как реализираните от нас проекти променят живота на хора-

Инак, разштркане по околности стоје десетак кућа и помоћних зграда које су сазградили ротаријанци и други волонтери. Ови објекти су упадљиви због добро изолованих зидова, завршених прозора и врата, квалитетне цигле и соларних бојлера.

Много пре него што су се волонтери упутили на југ да ређају цигле, припреме су биле у току. Интерактовци Логан гимназије и ротарактоваци са Државног универзитета Утаһ, прикупљали су средства током целе године да плате за грађевински материјал. Они имају штандове на факултетским кошаркашким утакмицама, продају кромпириће и чак су били домаћини разним шоуима у којима имају посебу тачку у којој девојка прескаче конопац на Пого штапу. Није баш као *Glee*, али групе успеју да сакупе и по \$ 5000 сваке године пре него што се упуте у 17-осатовну Вожње јужно до Agua Prieta – е за време пролећних распуста.

Оглуке о томе ко ће добити куће или помоћне просторије доносе Watkins-ова, затим Nohemi Noriega, директор Wings клинике и градител Marcelino Enriquez.

„Сви су овде сиромашни и свима је нешто потребно“, каже Enriquez. „Људи којима помажемо су више него сиромашни.“ Овај трио покушава да изабере, не само људе са великом потребом, већ и оне који ће имати највише користи од помоћи. На градилиштима, Enriquez надзире младе раднике, учи их да рукују чекићем, ређају цигле из локалне циглане и копају рупе за септичке јаме.

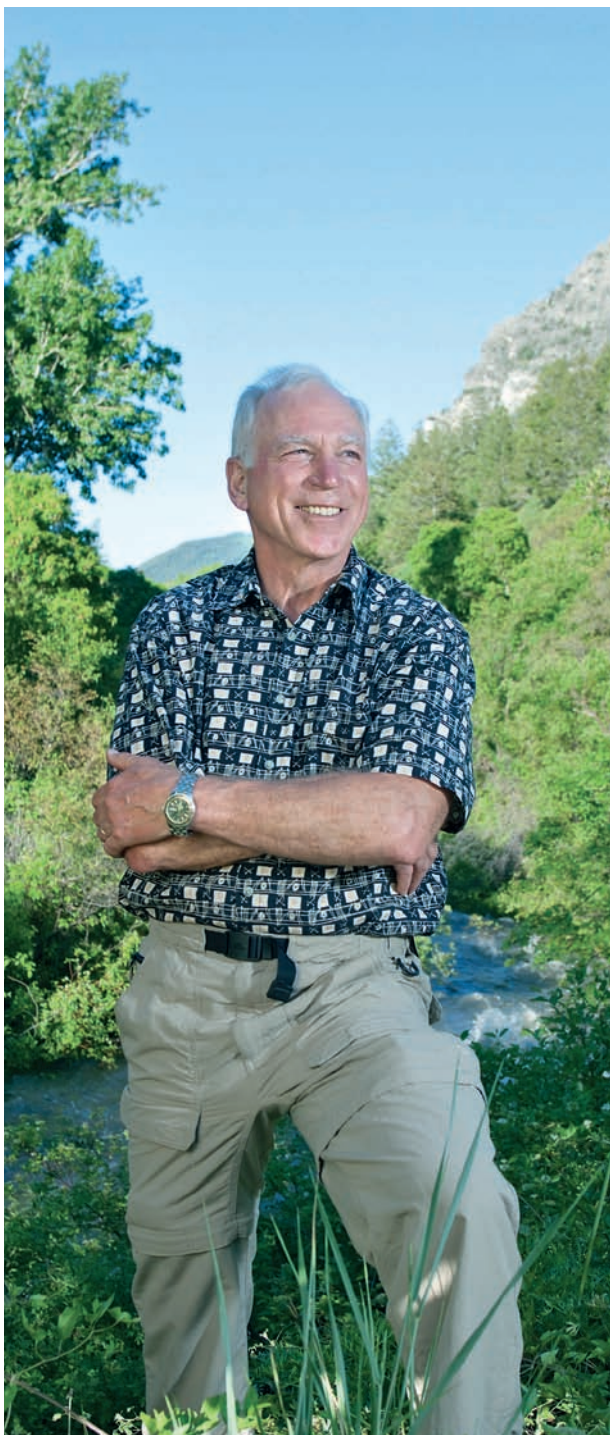
„Marcelino је вероватно највећи разлог што можемо изградити своје домове. Прошле године, он је организовао три пројекта. Деца воле да раде са њим и његовом екипом „“, каже члан Logan клуба Jeff Larsen, који долази у Agua Prieta – у ог 2005.

Jolynn Carr, пословна жена из Јуте и бивша председница Ротаракт клуба се добровољно пријавила за помоћ у изградњи пре три године. Уграђивала је изолацију, закуцавала је плоче, кречила, ређала цигле, цементирила под, копала одвод, и научила како да смеша „мексички бетон“: једна кеса цемента и 87 лопати прашине. Али основна лекцију коју је научила, каже она, јесте разумевање снаге која долази из враћања нечије на-

“Като ротарианци желаем да помагаме на хората, но искаме също да запознаем децата си с изкуството да служиш.”

“Као Ротаријанци, ми желимо да помогнемо људима, али желимо и да упознамо нашу децу са искуством служења.”

FRED BERTHRONG





"В началото, когато семействата нямаха нищо, те много се притесняваха. Сега имат къщи и ни канят у дома."

"У почетку, када породице нису имале ништа, биле су веома стидљиве. Сада, они имају кућу и позивају нас унутра."

JOLYNN CARR





та. В началото, когато семействата нямаха нищо, те много се притесняваха, но сега имат къщи и ни канят. Поведението им коренно се промени” – отбелязва Кар.

Преди десетина години бихме могли да опишем Агуа Приета като спокойно градче, но не и сега. Насилието на наркокартелите се разпростира до границата с Аризона, хвърляйки в тревога местното население.

Хуан Домингес – бивш член на РК Агуа Приета, е уредил екипът от Юта да се настани в сиропиталището „Дивина Провиденсия“ или в сграда до полицейския участък. Една вечер преди четири години началникът на полицията е убит при излизане от участъка. „Тъжно е, но не можем да спрем това, което правим” – категорична е Кар.

Първата къща е построена за Сесар Делгадо, съпругата му Франческа и тримата им снове, които живеели в колиба от тенек и картон. Преди години Делгадо бил прострелян в гърба и сега е парализиран от кръста надолу. Единствената работа, която има, е от време на време да ремонтира автомобили.

Следващата малка къща е за Хосе Диас и дъщеря му Алма Дели. Момчето е болно от церебрална парализа и по-късно умира. Друг дом е построен за човек, останал инвалид след заразяване с полиомиелит, който успява да издържа семейството си като работник в местната фабрика. Клиниката осигурява специална скоба за коляното му.

Следва деветгодишният Анхел, роден с тежки малформации на краката. Той има само една ръка, но майсторски я използва, за да си помага да върви по-бързо. Един ден Анхел споделя с майка си, Алисия, че иска да е висок, колкото съучениците си.

От „Ангелски криле” съобщават за състоянието на Анхел на Сандер Насан – протезист в Скотсдейл, Аризона, който помага като доброволец на пациентите на клиниката. Насан проектира уникален тазов колан и протези, обути с високи кецови.

Готов да изпробва новите си „крака”, Анхел се плъзва в изобретението и се изправя за първи път. Вратът и торсът му се накланят напред, тялото се залявява. Момчето поглежда нагоре със широко отворени над дълбоките трапчинки очи, изправя гръбнака си и се усмихва. Техникът го пита иска ли да бъде малко по-висок и след кратък размисъл Анхел изкрещява „Si!”

След няколко седмици Уоткинс и няколко приятели отиват в дома на Анхел да проверят как напредва. Момчето играе навън, а щастливата Алисия посреща посетителите и ги кани в спретнатия им дом. И тя като останалите новодошци е изпълнена с жизненост.

Уоткинс моли Анхел да му покаже как ходи с новите си крака. Алисия grabва протезата и отвежда сина си в спалнята. След няколко минути се чува „туп-туп-туп” и Анхел се появява в целия си блясък – висок метър и 22 см (средният ръст за деветгодишно момче).

С помощта на метален бастун детето се разхожда из стаята, подпира се и се завърта. Балансът му е изненадващо добър, а концентрацията – силна. Малкият му брат се прицелва с изграчка пистолет в Уоткинс и тя вдига ръце в знак, че се предава. Анхел избухва в смях и за миг губи равновесие, но остава прав.

**Кейт Нолан**

де. „Била сам у прилици да видим проејкте које смо урадили и разлику коју смо унели у животе људи”, каже Carr. “У почетку, кага породице нису имале ништа, биле су веома стидљиве. Сага, они имају кућу и позивају нас унутра. Постоји промена у њиховом комплетном држању.”

Пре десет година, могли би сте описати Agua Prieta – у као успавано место, али то више није случај. Насиље наркокартела се проширило на границу са Аризоном, алармирајући локално становништво. Бивши члан клуба Agua Prieta,

Juan Dominguez је организовао да тим из Јуте или остане у центру за децу без родитеља Divina Providencia или у објекту у близини полицијске станице. Пре четири године, шеф полиције је једне ноћи убијен док је напуштао станицу. „То је тужно, али не можемо да престанемо са оним што радимо”, каже Carr.

Прва кућа овде саграђена је за Cesar Delgado-а, његову супругу Francesca-у и њихова три дечака, који су живели у страћари од лима и картона. Delgado-ове ноге су парализоване од пушчане ране на леђима, а једини посао од кога живе је повремена поправка возила. Следећи је био мали дом за José Diaz-а и његову ћерку Alma Delia-у, која је имала церебралну парализу и која је у међувремену преминула. Још један дом је изграђен за особу са инвалидитетом која је преживела гечју парализу и која је успевала да издржава своју породицу радећи у фабрици. Wings клиника му је такође обезбедила протезу за колено.

Затим имамо Angel-а старог 9 година, који је рођен са бутинама које се настављају неколико центиметара испод његових кукова и завршавају израслином у облику пераја. Он такође има само једну руку, којом се мајсторски користи како би се креатао. Једног дана рекао је својој мајци, Alicia-и, да жели да стоји у истој висини као и његови школски другови. Wings клиника је скренула пажњу на Angel-ово стање Sander Nassan-у, протетичару из Scottsdale-а, Arizona, који волонтира на Клиници. Nassan је дизајнирала јединствену протезу за кукове са паром ногу и тапацираним улакама.

Спреман да проба своје нове ноге, Angel је склизнуо у направу и по први пут стао на ноге. Нагнуо је врат и торзо напред, а тело му се затетурало. Погледао је на горе, широко разрогачених очију, усправио кичму и почео да се смеши. Техничар га је упитао да ли жели да буде виши: “Un poquito?” Angel је кратко размислио и затим повикао, “Si!”

Неколико недеља касније, Watkins-ова се са неким пријатељима зауставила код Angel-ове куће да провери његов напредак. Дечак се играо напољу. Alicia је усхићено позвала посетитоце у свој уредни дом. Carr је код ње приметилa исту живост коју је запазила и код осталих нових власника.

Watkins-ова је питала Angel-а да покаже како он може да хода на својим новом ногама. Alicia узима протезу и одводи Angel-а у спаваћу собу. Неколико минута касније, гости чују звук тап-тап-тап и појављује се , Angel, висок 120 цм, што је просечна висина за деветогодишњег дечака. Звук лупања долази од његовог шареног металног штапа којим удара о цементни под. Креће се и окреће по соби. Равнотежа му је изненађујуће добра, а концентрација јака. Његов мали брат подиже пиштољ изграчку према Watkins-овој, која подиже руке у вис, у знак предаје. Angel умире од смеха и на тренутак губи концентрацију. И даље остаје на ногама.

**Kate Nolan**

# Bookmark Rotary

Rotary Social Media  
[www.rotary.org/socialnetworks](http://www.rotary.org/socialnetworks)

facebook

LinkedIn

YouTube

twitter

flickr

## More Online Resources

Google books  
[www.rotary.org/rotarian](http://www.rotary.org/rotarian)

ROTARY  
minute  
[www.rotary.org/rotaryminute](http://www.rotary.org/rotaryminute)

Rotary Images  
[www.rotary.org/rotaryimages](http://www.rotary.org/rotaryimages)

Rotary eNewsletters  
[www.rotary.org/newsletters](http://www.rotary.org/newsletters)



ROTARY INTERNATIONAL®

## ОБРАТНО БРОЕНЕ ДО КОНГРЕСА

### Апетитно

В Банкок има ресторанти от висока класа и знаменити готвачи, но "нешеходните" кулинарни изкушения са също възхитителна възможност. Когато сте в града за конгреса на РИ (6-9 май 2012 г.), опитайте от храната, която се продава на улицата. Ето два прости съвета: хранете се там, където се хранят тайландците, и избирайте улични търговци с много клиенти, за да сте сигурни, че стоката не е залежала.

Тайландските погнравки са силно лютиви, а в ресторантите ги добавят почти към всичко. Когато уточнявате колко пикантна да бъде храната ви, не забравяйте, че тайландското разбиране за „леко“ или „средно“ е с около 10 градуса нагоре по скалата.

Във всяко кътче на града ще видите някого със **скара** и **шиш** с пилешко, телешко, свинско, октопод, кюфтета, цяла риба и дори тофу на пара. Ако желаете, можете да добавите от сладкия или пикантния сос, който винаги се предлага.

Популярно ястие са **нудлите** (или нудълс, както наричат пастата, оризовите спагети и какво ли още не). Опитайте, за да имате база за сравнение, когато похапвате *паг тай* или *паг си ев* след завръщането си у дома.

В Тайланд **пресните плодове** се белят, нарязват и се поръсват с пикантна сол или се пасират с малко обикновена захар и лег. По характерния и извънредно силен аромат ще разпознаете местните банани (те са по-малки и по-наситено жълти от продаваните във вашата страна), манго, диня, ананас, граконов плод и дуриан.

Огледайте се за **коу тан** – ориз, накиснат в сок от диня и поръсен с палмова захар. Вземете и една студена бира към него: солено-сладката комбинация е идеална в средата на горещия и влажен ден.

Джулия Мидълтън

Регистрирайте се за конгреса на Ротари в Банкок през 2012 г. на [www.rotary.org/convention](http://www.rotary.org/convention)

## ОДБРОЈАВАЊЕ ДО КОНВЕНЦИЈЕ

### Храна на улици



Банкок има свој удео у врхунским ресторанима и познатим куварима, али има неких кулинарских опција за шетаче које могу бити једнако занимљиве.

Када бугете тамо поводом 2012 RI конвенције, која се одржава од 6. до 9. маја, пробajte неке од уличних специјалитета. Постоје два једноставна савета: Једите тамо где једу и Тајланђани, и увек бирајте продавце са великим бројем купаца, што гарантује висок промет.

Тајландски зачини су изузетно љути, и ресторани их додају скоро у све. Када особа која узима наруџбину каже колико желите да ваша храна буде зачињена, не заборавите да је Тајландско разбирање појмова „благо“ или „средње“ за око 10 степени више на скали јачине.

На сваком ћошку у граду, наћи ћете нешто са **роштиља** и **ражња** – од пилетине, говедине, свињетине, хоботнице, ћуфти, рибе, па до тофуа на пари. Увек имате слатки или љути умак сос који можете додати.

**Кнегле**, свеже из топлот лонца су увек популарне. Пробајте неке тако да стекнете референтни стандард кад следећи пут наручите тајландску храну код куће.

На Тајланду, **свеже воће** је ољуштено, исечено на комаде и посипано зачинском сољу или пропуштено кроз миксер са мало најобичнијег шећера и леда. Наћи ћете и локалне банане – мање и интензивније боје него што имате код куће – као и манго, лубеницу, ананас и дуриан који ћете препознати по његовом карактеристичном, изузетно јаком непријатаном мирису.

Потражите **kōw taan**, снек од пахуљастог пиринча измешаног са соком од лубенице соком и палминим шећером. Узмите хладно пиво уз то: слано и слатко представља савршену комбинацију за врели и лепливи дан.

Јулија Мидлтон

Региструјте се за 2012 RI конвенцију у Банскоку, на [www.rotary.org/convention](http://www.rotary.org/convention).





**Анелия Дошева**  
Дистрикт гуверньор  
2011/2012 г.  
Дистрикт 2482 България

Скъпи ротариански приятели,

Ето че неусетно, като в забързан каганс, отлетяха летните дни... Надявам се, че сте намерили поне малко време за себе си и своите близки, че сте споделили с тях ведри мигове и красиви изживявания, събрали сте сили и желание за сериозния труд и концентрация, които Ви предстоят...

През горещите летни месеци клубовете направиха равностойна изминалата година, новите бордове встъпиха в длъжност, определиха приоритетите си, попълниха комисиите си и изработиха програмите си. И най-важното, дори и в непълен състав, поради летните отпуски, продължиха своята служба. В това се убедих, след като посетих 23 клуба от различни зони на нашия дистрикт.

В дистрикта се работи по всички програми на Ротари Интернешънъл, свързани с новите поколения и особено с Интеракт и Ротаракт. И не случайно месец септември е особено важен. Това е месецът на новите поколения, на младите лидери.

В Дистрикт 2482 от общо чартирани 39 РАК, активни са 33 и от общо чартирани 45 ИАК, активни са – 40. Тоест пред нас стои една изключително сериозна задача – да активираме дейността на формално съществуващите Интеракт и Ротаракт клубове. При многобройните ми срещи с младите лидери изникнаха два основни въпроса – връзката и подкрепата от Ротари клубовете и подпомагането на техните събития. Приятели, вярвам, че ние, ротарианците, сме в състояние да се погрижим това да се осъществи, защото приемствеността и бъдещето на Ротари са точно тези млади хора.

Както знаете, и през тази година обръщаме особено внимание на обучението на лидерите в дистрикта. Вслушваме се във Вашите съвети и препоръки и се стремим семинарите, които организираме, да отговарят на потребностите Ви и най-вече да имат практическа насоченост.

На 10 септември в гр. Велико Търново ще се проведе Семинарът по членство и връзки с обществеността.

На 11 септември отново във Велико Търново ще се състои среща на Комитета на лидерите.

На 24 септември в Плевен ще се проведе Конференцията на Интеракт.

През този месец ще се състоят и срещи на Българо-руския и Българо-украинския комитет за приятелство.

Подготви се българското участие на 10 млади лидери в RILA семинар в Кавала - Гърция.

Приятели, представям Ви само основните събития на дистрикта за този период. Повече и актуална информация може да откриете на сайта на дистрикта – [www.rotarydistrict2482.org](http://www.rotarydistrict2482.org)

Какво правя най-добре и какво да променя в себе си, в света, който ни заобикаля? Защото всичко, което правим, чувстваме и мислим, е това, което даваме на света. Да се запитаме какво прибавяме в него – дали недоволство и неудовлетвореност, или любов и хармония. Изправете се пред своето духовно огледало... Опознайте себе си, за да презърнете човечеството!

Ваша в Ротари,  
Анелия Дошева

Опознай себе си,  
за да презърнеш човечеството



A-2482

# ДВЕ СРЕЩИ С ПОЛ ХАРИС

По време на подготовката на новата книга „От Ротари клуб София до Ротари дистрикт България“ се натъкнах на два изключително интересни факта, свързващи основателя на Ротари Пол Харис с България.

От информацията на президента на РК София проф. Божков за срещата му с основателя на Ротари по време на конгреса на Ротари Интернешънъл в Ница през 1937 г. се вижда, че Пол Харис е планирал посещение в България същата година. Нека дадем думата на Болеслав Тахауер, който информира за събитието, така както е предадено от самия Божков: „... Президентът на РИ Мание, забелязвайки масивната фигура на президента на софийския клуб, го поздравява с едно весело „Хелооооу, Божков!“. За тази среща самият Божков разказва, че е сигурен, че мозъчната му физика сигурно помага на ротарианци като президента на Ротари Интернешънъл, които са били съвсем за кратко на посещение в българския клуб да го запомнят, но все пак не е можел да си представи, че неговото име е останало гравирено в паметта на Мание. Това приятелско обръщение го трогва много. То му доказва, че Мание е запазил добри спомени от посещението в България. Българските представители се срещат с генералния секретар Потер, с пастир-президента на РИ Джонсон, с президента на Ротари Интернешънъл във Великобритания и Ирландия – Робинсон, с губернорите на Унгария, Чехословакия и Югославия. **Божков е представен на основателя на Ротари Пол Харис и със съжаление разбира, че внезапна промяна в плановете му ще възпрепятства планираното посещение в България...**“

Така в Ница става първата среща на българин ротарианец с основателя на Ротари.

Две години по-късно е втората среща на Божков с Пол Харис. На конгреса в Кливланд той разговаря с Харис. Нямаме сведения за съдържанието на разговора, най-вероятно е кратък и протоколен, но най-важното е, че от тази сре-



Снимката на Пол Харис и първият брой на списание „Ротари в България“, 1940 г.



ща е останала една оригинална снимка, направена лично от Божков, запазена и до днес, която е може би единствената фотография, направена на Пол Харис от български ротарианец. Снимката е публикувана в първи брой на списание „Ротари в България“ през 1940 г. и сега, след повече от 70 години, я предоставяме за публикуване в достойния наследник на първото ротарианско списание на български език...

**Цвятко Кагийски,**

историограф на Ротари България

Архива на списание „Ротари в България“  
от 1995 г. досега ще намерите на  
[www.rotary.bg](http://www.rotary.bg)

Сайтът на списанието отваря още по-широко прозореца на познанието и философията на Ротари – най-голямата неправителствена организация, създадена изцяло в служба на хората по света, защото, както казваше нашият основател Пол Харис, добрият ротарианец е информираният ротарианец.

Няма по-интересно четиво от това, в което пише за теб и твоите предци. Архивът на „Ротари в България“ ще те накара да се гордееш от това, което сме сторили в България и на Балканите.

От юли 2011 г. с решение на Ротари Интернешънъл списанието излиза под името „Ротари на Балканите“, списва се на български и сръбски език и е официално регионално издание на РИ за България, Македония, Сърбия и Черна гора, член на Световната ротарианска преса.





# ОФИЦИАЛНИ ПОСЕЩЕНИЯ НА ГУВЕРНЬОРА

## Ротари клуб Монтана

В На 12-13 юли на посещение в Монтана беше губернаторът на Дистрикт 2482 Анелия Дошева. „Монтанският Ротари клуб е много активен и изключително силен. Убедена съм, че тази година неговите членове ще допринесат за успешното развитие на града и областта“ – каза тя на пресконференцията с журналисти от местните и националните медии. Това е важна оценка на нашата работа и очакване, което много ни задължава пред монтанската общественост.

Анелия Дошева запозна журналистите с приоритетите в работата на Дистрикта през тази ротарианска година, с развитието на ротарианството в света, целите и задачите, които ще продължим. Най-силно ги впечатли борбата с неграмотността и подпомагането на образованието в България. „Няма клуб в страната, които да не си е поставил такава задача“ – каза тя.

Приоритет на монтанските ротарианци и през тази година ще е подпомагането на даровитите деца. През годините сме финансирали изцяло или частично участието на ученици в национални и международни олимпиади.

На срещата с областния управител Ивайло Петров и нашата приятелка ротарианка зам. областен управител Ди-



С кмета на Монтана  
Златко Живков

На срещата с  
областния управител  
Ивайло Петров



митранка Каменова бяха обсъдени възможностите за съвместна работа в приоритетните и за двете страни образование и борба с неграмотността.

В особено приятелска атмосфера премина срещата с кмета на Монтана Златко Живков – дългогодишен член на нашия Ротари клуб. Споделихме с Анелия Дошева за дългогодишното ползотворно сътрудничество между община Монтана и Ротари клуба, съвместно реализираните проекти. Обсъдихме перспективите за по-нататъшната ни работа, съдействието на кмета при предстоящото осъществяване на контакт с Ротари клуба от побратимения с Монтана град Шмалкалден, Германия.

Най-интересна и вълнуваща беше срещата на монтанските ротарианци със своя дистрикт губернатор. В дух на приятелство, непринуденост, интересни разговори и идеи за бъдещето срещата продължи до късно през нощта.

**Мая Григорова,**  
президент 2011-12 г.



## Ротари клуб Балчик

В На 2 август 2011г. ДГ Анелия Дошева беше на официално посещение в РК Балчик. Срещата се проведе в новооткрития СПА комплекс при дружеска приятелска атмосфера.

Президентът на РК Балчик Митко Феодотов приветства аудиторията и представи ДГ Анелия. Дистрикт губернаторът ни запозна с плановете, целите и идеите на Ротари Интернешънъл и Ротари България за настоящата 2011-12 ротарианска година.

След това клубният президент запозна ДГ Анелия Дошева с работата на клуба през изминалата година и ѝ разказа за бъдещите ни планове и проекти.

Вечерта продължи с приятелска вечеря и с оживени разговори на различни теми.

**Христо Желязков**

## МЕЖДУНАРОДЕН КОМИТЕТ БЪЛГАРИЯ-УКРАИНА

На 16.08.2011 в Пловдив се проведе международна среща по учредяване на Българо-украински международен комитет (ICC).

В работата на срещата взеха участие Павло Кашкадамов – ПДГ на Д-2230 (Полша, Украйна, Беларус) и ICC национален координатор за Украйна, и неговата съпруга Светлана – ротарианка, паст президент, голям донор. От българска страна участваха ДГ Анелия Дошева, ПП Николай Момчилов (секретар на Дистрикта), ПП Иларио Астинов

*Участниците в срещата.*

*Прави от ляво на дясно:*

*Николай Шушков, Любозар Фратев, Иларио Астинов, Димитър Георгиев.*

*Седнали:*

*Павло Кашкадамов, Анелия Дошева, Светлана Кашкадамова, Наско Начев*



ДГ Анелия и ПДГ Павло подписват споразумението за учредяване на комитета

(председател на Комитета за Международна дейност на Д-2482), ПДГ Наско Начев (издател на списание „Ротари на Балканите“), Николай Шушков (председател на Българо-украинския ICC), ПАДГ Любо Фратев (председател на Българо-руския ICC и домакин на срещата), ПП Димитър Георгиев (чартър президент на РК Пловдив-Пълдин и почетен консул на Украйна у нас)

Идеята за създаването на този комитет се роди на Международната асамблея в Сан Диего (януари 2011 г.) между нашия дистрикт гуверньор Ане-

лия и ДГ на Украйна Мирослав Гаврилив.

На срещата бяха обсъдени първите стъпки в изграждането на българо-украинското Ротари сътрудничество: побратимяване на Ротари клубове в Одеса и Варна и в градове, където вече съществува тази традиция, реализиране на Мачинг грант проекти, групов образователен обмен, младежки обмен, семеен обмен, бизнес контакти.

Решено бе в средата на септември да се проведе първото заседание на новоучредения комитет.

**Иларио Астинов**

## ПАРАКЛИС В ДВОРА НА БОЛНИЦА

Когато болката и страданието се хванат за ръка, лекарите са тези, на които се уповаваме и очакваме да помогнат. Сякаш обожествявайки ги, молим да ни върнат здравето. Но да не забравяме, че и те са хора, и на тях болката не им е чужда, нито пък Вярата - по-малко необходима. Продиктувано от духовната потребност на хората, РК Кюстендил подпомогна изграждането на параклис в двора на МБАЛ „Д-р Н. Василев“. Там, в малката постройка, с икони, с чисто нов иконостас и с така необходимите за молитва свещи, упование и утеха ще търсят не само болните и техните близки, но и медицинските работници.

На 27 юли 2011 г. бе осветен новият параклис, носещ името на свети мъченик и изцелител Пантелеймон, в двора на областната болница. В изграждането и оборудването дейно участие взеха членовете на РК Кюстендил. Параклисиът е изграден с основната роля на ротарианците Александър Малинов (строителна фирма „Рила“) и Радослав Козаров (мелница „Ламбрев“). Красотата на постройката допълват стъклописите, дарени от останалите ротарианци. Новите свещници (също дарение от клуба) са част от необходимото оборудване за един молитвен храм.

Архиерейският намесник в Кюстендилската епархия отец Венцислав Шияков в съслужие с отец Данаил извършиха освещаването и отпразвиха своята благословия към персона-



ла на болницата, дарителите, строителите и болните. „В деня на патронния празник на св. Пантелеймон, покровител на лекарите и акушерките, благодаря на всички, които дойдохте, за да уважите това наше тържество“, каза изпълнителният директор на МБАЛ „Д-р Н. Василев“ г-р Александър Величков.

Параклисиът „Св. Пантелеймон“ е необходим не само на болните, но и на техните близки, за които християнската вяра е упование за здраве и живот. Ролята ни да служим на обществото ни даде повод да разберем, че трябва да опазим и неговата вяра.

**Красимира Александрова, президент РК Кюстендил**



# РК РУСЕ – ЕФЕКТИВЕН РОТАРИАНСКИ КЛУБ

*Интервю на Иво Братанов с Румен Попов - президент на клуба през 2010-2011 година*

Румен Попов е роден на 01.09.1959 г. в Русе. Завършил е машинно инженерство и стопанско управление в Техническия университет – Русе и Технология и управление на пристанища във ВВМУ „Н. Й. Вапцаров“ – Варна. Работил е в Пристанищния комплекс – Русе, ИА „Пристанищна администрация“, ДП „Пристанищна инфраструктура“, а сега – в Параходство „Българско речно плаване“.

Румен Попов е женен и има двама сина.

Член на РК Русе от 2002 г., а през ротарианската 2010/2011 г. беше президент на РК Русе.

**Иво Братанов:** Приятелю Румене, в дейността на една хуманитарна организация като Ротари най-важното място по право се пада на реализираните проекти. Дейността на нашия клуб през изтеклата ротарианска година беше богата и разнообразна, затова тук едва ли ще можем да посочим всички осъществени проекти, но нека да споменем по-важните от тях.

**Румен Попов:** Някои от дейностите на РК Русе вече бяха описани в сп. „Ротари в България“ – например връчването на ученически стипендии и съхраняването на архивите на Катедралния храм „Св. Троица“ – Русе върху електронен носител, затова ще се спра на другите наши инициативи.

За шеста поредна година организирахме вече традиционната за нашия клуб кампания за скрининг на рака на простатата, която през миналата година стана и национална кампания на дистрикта. Различното тази година бе, че нашата инициатива прерасна в проекта „Профилактични прегледи и изследвания за рак на простатата и млечните жлези за хора със затруднен достъп до медицинско обслужване“. Сформиран бе мобилен екип от лекари специалисти и лаборант, който посети с. Голямо Враново. Прегледани бяха 63 жени и изследвани 39 мъже. Установени бяха 2 жени със съмнение за заболяване и 4 мъже със завишени РСИ показатели. Шестимата пациенти бяха насочени към специалисти за извършване на задълбочени изследвания, прегледи и диагностика.

Включихме се в програмата на дистрикта „Час по бизнес“.

Членове на клуба проведоха множество интересни срещи с русенски средношколци, иницирайки у тях активно отношение както към собственото

им бъдеще, така и към обществото.

Дарени бяха 1000 щ. г. на Фондация Ротари от приятеля Младен Ганчев, който бе удостоен за втори път със званието „Пол Харис Фелоу“.

Съвместно с Ротари клуб Дунав изготвихме програма за честването на 75-годишнината от основаването на първия Ротари клуб в Русе.

Много от членовете на клуба активно се включиха в мероприятия на дистриктно и клубно ниво, организирани от други клубове: семинари, конференции, чествания на годишнини, турнири по тенис, спортна стрелба.

Тук е мястото да отбележа традиционно отличното представяне на футболния отбор на нашия клуб в организираниите турнири по футбол на дистриктно ниво, като тази година спечелихме и купата на дистрикта.

Наши приятели изнесоха лекции и презентации по злободневни теми, влияещи нашето общество и представляващи интерес за членовете на клуба.

Организирана и проведена бе обществена дискусия на тема ПЕРСПЕКТИВИ НА ПРОЕКТА АЕЦ „БЕЛЕНЕ“ с участието на изтъкнати специалисти в бранша:

Владимир Уручев – евродепутат, бивш главен инженер на АЕЦ Козлодуй;  
Йордан Костадинов – бивш директор на АЕЦ Козлодуй;

Генадий Тепляк – вицепрезидент на Атомстройекспорт, потенциален строител на АЕЦ Белене.

Станислав Георгиев – специалист в АЕЦ Козлодуй и изпълнителен секретар на Булатом;

Клубът беше посетен и от представители на държавната и местната власт. Сред гостите на РК Русе бяха Пламен Стефанов – областен упра-



Румен Попов връчва стипендията на Диян Генчев, стипендиант на Ротари клуб Русе през учебната 2010/2011 год.



Медицински прегледи по проекта „Профилактични прегледи и изследвания за рак на простатата и млечните жлези за хора със затруднен достъп до медицинско обслужване“

вител на Област Вудин; Румен Вугов – кмет на Община Вудин; Пламен Стоилов – областен управител на Област Русе; Божидар Йотов – кмет на Община Русе; Симеон Рангелов – главен архитект на Община Русе;

**Каква цялостна оценка на дейността на клуба бихме могли да дадем?**

През отчетния период РК Русе постигна основните цели, които си беше поставил.

Затова, отчитайки и критериите на Ротари Интернешънъл, считам, че той може да се определи като един ефективно работещ клуб.

## МУЛТИСЕНЗОРНА СТАЯ ЗА ДЕЦА СЪС СПЕЦИАЛНИ ПОТРЕБНОСТИ



Снова „Snoezelen“ (мултисензорна стая) се сдобиха децата от ЦГД „Елица“ в Пловдив с официално откриване на 20.06.2011 г. Това стана възможно благодарение на Ротаракт клуб Пловдив и любезното съдействие на канадския РК Сейнт Катеринес Сънрайз, който осигури голяма част от средствата за оборудване на стаята. Проектът е продължение на партньорството между двата клуба, започнало още през 2008 г. с изграждането в детската градина на сензорна стая със сух басейн с меки топки, стимулиращи двигателните функции на децата и спомагащ за цялостното им развитие.

Мултисензорната стая е оборудвана с огледална „диск“ топка, лампа с фиброоптични влакна, които сменят цветовете си и са безопасни за пипане, изливачки водопад от светлина; тактилно табло, музикална система, калейдоскоп, UV луминесцентни лампи с ефекти по стените и тавана, ъглови огледала. От прозорците се „усмиват“ любими приказни герои. Стаята ще лекува децата от специализираната група в детската градина, като въздейства върху всичките им сетива с музика, цветове и светлини. Звучи приятна релаксираща музика с природни звуци – шум от вълни, водопад, птичи песни в гората. Звездно небе и тихо къртче за релакс с пухкав фотьойл, в който потъваш и сякаш се загубваш, са сред останалите изненади тук. Специалното килимче на пода е предназначено

за масаж на децата, за което това е необходимо. Стаята е подходяща за деца със специални потребности: аутистични прояви, хиперактивност, синдром на Даун, детска церебрална парализа. Тя служи за отмора, успокоение, за освобождаване от натрупаното напрежение; дава шанс за подобряване и развитие на различните възприятия чрез регулиране на стимули-

те или комплексно въздействие. Мултисензорната стая ще помогне на децата да преоткроят себе си и обкръжаващата ги среда.

Ротаракт клуб Пловдив изказва специални благодарности на г-н Любо Пашов от РК Пловдив-Филипопол, който осигури ремонта на стаята.

**Каляян Калчев,**  
президент РАК Пловдив



## ТЕНИС ТУРНИР В БАНСКО

На 28-29.05.2011 Ротари клуб Банско-Разлог проведе традиционния си, четвърти по ред турнир по тенис на маса за деца и възрастни, който е част от програмата на Ротари клуба за превенция срещу пороците сред подрастващите чрез масов спорт.

Практиката на Ротари клуб „Банско-Разлог“ е всяка година закупените тенис маси и принадлежащите пособия да се даряват на различни учебни заведения, с цел създаване на база за масово практикуване на този спорт.

В резултат на което за няколко години да бъдат оборудвани всички населени места в Разложка котловина.

От година на година се очертава тенденцията за увеличаване броя на участниците и този турнир става все по-популярен сред младежта и възрастните.

По традиция призьорите в отделните шест възрастови групи бяха наградени с медали и купи, а на всички участници бяха раздадени фланелки със символите на Ротари.

**Георги Киселов**







Весна Балтезаревић  
Први гувернер РИД 2483

Драга браћо и сестре у Ротарију,  
драги пријатељи,

Вековима уназад човек је чувао своје благо сакривањем од других људи. Нама је поклоњен Ротари као благо које морамо да сачувамо за нове генерације. Како ћемо то учинити, сакривањем? Управо супротно, тако што ћемо Ротари учинити доступним широкој јавности, јер једино на тај начин можемо да заинтересујемо младе људе да нам се придруже. Ритам живота, криза која нас не заобилази, не остављају много слободног времена, посебно младим људима који стварају сопствене породице и боре се истовремено за пословне позиције. Како да у свему томе пронађу времена за Ротари. То је дилема коју морамо заједно да решимо и да учинимо све да постанемо атрактивни у тој мери да они одлуче да нам се придруже.

Како каже наш председник „треба да озеленимо“ Ротари и да трагамо за новим генерацијама првенствено на Интернету. Ротари портал је са таквом намером и постављен. Порука је јасна: Ту смо, погледајте шта радимо и придружите нам се. Али, то није довољно. Замор идеја се лечи једино новим идејама. Будућност се чува у садашњости. Колико доброг учинимо сада, толико можемо да очекујемо од дана и година које следе, од генерација које долазе после нас и у чије руке треба да предамо Ротари и да будемо спокојни-да знамо да је Ротари на добром месту.

Свако од нас има у свему томе своју посебну улогу, јер свако од нас сам свесно и несвесно промовише припадност или неприпадност Ротари идеји.

Ротари је породица која захтева од нас да јој се посветимо и да учинимо нешто за све нас. Добро можемо да очекујемо само ако су нам намере добре. Добре намере се препознају не по изговореном, већ по учињеном. Спремност да се критикује, не помаже никоме, али спремност да се учини нешто, да се лично ангажује, помаже свима нама. Наш Ротаракт и Интеракт су неусисрпно благо, које се налази близу нас, које је на степену до Ротарија. Будућност је поред нас, али само од нас зависи да ли ће наши путеви да се укрсте, да ли ће искуство и младост да се слију у једно, у будућност Ротарија. Ако данас уложимо у Полио Плус, сутра ћемо имати здраву децу, ако данас уложимо у описмењавање, сутра ћемо имати едуковане генерације, ако данас посегнемо унутар сопственог бића, сутра ћемо моћи да пригрлимо човечанство...

Драги пријатељи, свако од нас може да пронађе добру идеју, која треба да нам покаже пут до Ротарија који припада нама, али и до Ротарија који не завршава своју мисију са нама. Потребно је да само мало дубље завирмо у сопствено биће, јер оне су тамо и чекају да се изнесу и покажу свима нама.

Ваша у Ротарију,  
ДГ Весна Балтезаревић

Спознамо себе како би  
пригрлили човечанство!



# UPOZNAVANJE SA LIDERŠIP TIMOM DISTRIKTA 2483 (SRBIJA I CRNA GORA)



District guverner D-2483 za 2011/12  
**Baltezarević Vesna**  
E-mail: [vesnabal@gmail.com](mailto:vesnabal@gmail.com)



D-2483 Special Advisor  
**IPDG Zachos Aris**  
E-mail: [viszac2004@yahoo.com](mailto:viszac2004@yahoo.com)



**DGE Obradović Nikola**  
E-mail: [obradovic@sbb.rs](mailto:obradovic@sbb.rs)



**DGN Stefanović Velimir**  
E-mail: [ravel@eunet.rs](mailto:ravel@eunet.rs)



**Baltezarević Velimir**  
Assistant RRFC Zone 20B & PolioPlus  
Subcommittee Chair  
E-mail: [vesnabal@gmail.com](mailto:vesnabal@gmail.com)



**Vamošer Pavle**  
Distrikt Rotary Foundation Chair  
E-mail: [prevod@sbb.rs](mailto:prevod@sbb.rs)



**Jelušić Božena**  
Predsedavajući RF za Crnu Goru &  
Rotary Friendship Exchange Chair  
E-mail: [vlaxon@t-com.me](mailto:vlaxon@t-com.me)



**Bogetić Pavle**  
Distrikt Trener & District ICC Chair  
E-mail: [psb@eunet.rs](mailto:psb@eunet.rs)



**Zolak Velibor**  
Trenar za Crnu Goru  
E-mail: [amc@t-com.me](mailto:amc@t-com.me)



**Nedeljković Rade**  
Regionalni Trener  
E-mail: [rade57ks@gmail.com](mailto:rade57ks@gmail.com)



**Subu Marinel**  
Regionalni Trener  
E-mail: [subuma@open.telekom.rs](mailto:subuma@open.telekom.rs)



**Lainović Ljiljana**  
Sekretar Distrikta  
E-mail: [ljiljana.lainovic@mit-med.co.rs](mailto:ljiljana.lainovic@mit-med.co.rs)



**Rašović Branko**  
Sekretar za Crnu Goru  
E-mail: [r.branko@t-com.me](mailto:r.branko@t-com.me)



**Matić Zoran**  
Blagajnik Distrikta  
E-mail: [zmatc2508@yahoo.com](mailto:zmatc2508@yahoo.com)



**Radonjić Miodrag**  
Blagajnik za Crnu Goru  
E-mail: [montimare@hotmail.com](mailto:montimare@hotmail.com)

## Asistenti Distrikt Guvernera Distrikt 2483



**1. Bedalov Toni (RC Palić)**  
E-mail: [toni@subotica.net](mailto:toni@subotica.net)  
(Palić, Senta, Subotica, Kanjiža)



**2. Suzić Veljko (RC Sombor)**  
E-mail: [veljko.suzic@gmail.com](mailto:veljko.suzic@gmail.com)  
(Sombor, Kula, Bačka Topola)



**3. Atanasijević Stanko (RC Zrenjanin)**  
E-mail: [avala@zrlocal.net](mailto:avala@zrlocal.net)  
(Zrenjanin, Kikinda, Stari Bečej)



**4. Zumbulović Predrag (RC Novi Sad)**  
E-mail: [predrag.zumbulovic@mit-med.co.rs](mailto:predrag.zumbulovic@mit-med.co.rs)  
(Kucura, Novi Sad, Novi Sad Dunav, Novi Sad Petrovaradin – Fruška Gora)



**5. Stojanović Milan & Rotary Fellowships Chair (Sremska Mitrovica)**  
E-mail: [Milan.Stojanovic@ddor.co.rs](mailto:Milan.Stojanovic@ddor.co.rs)  
(Ruma, Sremska Mitrovica, Stara Pazova)



**6. Georgijević Aleksandar & RYLA Chair (Beograd Vračar)**  
E-mail: [exalge@gmail.com](mailto:exalge@gmail.com) (Smederevo, Malo Crniće, Pančevo, Pančevo Mihajlo Pupin, Veliko Gradište)



**7. Tramošljanin Nenad (RC Beograd Sava)** E-mail: [belang@hotmail.com](mailto:belang@hotmail.com)  
(Beograd, Beograd Dunav, Beograd Centar, International, Beograd Skadarlija)



**8. Milovanović Svetislav & Extension Chair (RC Beograd Stari Grad)**  
E-mail: [sv.milovanovic@institution.rs](mailto:sv.milovanovic@institution.rs)  
(Beograd Stari Grad, Zemun, Beograd Čukarica, Beograd Vračar, Beograd Dedinje)



**9. Gončić Svetislav (RC Beograd Singidunum)**  
E-mail: [bulegoncic@gmail.com](mailto:bulegoncic@gmail.com)  
(Beograd Singidunum, Beograd Metropolitan, Beograd Sava)



**10. Nićiforović Nenad (RC Šabac)**  
E-mail: [n.niciforovic@gromnet.net](mailto:n.niciforovic@gromnet.net)  
(Šabac, Loznica, Valjevo)



**11. Stanković Draško (RC Kruševac)**  
E-mail: [veneda@open.telekom.rs](mailto:veneda@open.telekom.rs)  
(Kraljevo, Leskovac, Prokuplje, Kruševac)



**12. Lukić Zoran (RC Kragujevac Šumadija)** E-mail: [lukos@beotel.net](mailto:lukos@beotel.net)  
(Kragujevac, Kragujevac, Šumadija, Topola Oplenac, Čačak)



**13. Tasić Zoran (RC Čuprija Morava)**  
E-mail: [tangesld@ptt.rs](mailto:tangesld@ptt.rs)  
(Jagodina, Zaječar, Pirot, Čuprija –Morava)



**14. Sretenović Momčilo & District Conference Chair (RC Nis Centar)**  
E-mail: [momasre99@yahoo.com](mailto:momasre99@yahoo.com)  
(Niš, Niš –Centar, Niš „Constantine the Great“, Niš – Naissus,Vranje)

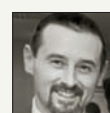
## Komiteti distrikta



**1. Community Service Chair**  
**Marić Milan**  
E-mail: [mimark@open.telekom.rs](mailto:mimark@open.telekom.rs)



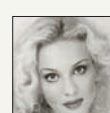
**Grants Subcommittee Chair**  
**Dimitrijević Petar**  
E-mail: [panonia@nadlanu.com](mailto:panonia@nadlanu.com)



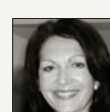
**3. Interact Chair**  
**Radelović Branislav**  
E-mail: [baneran@medianis.net](mailto:baneran@medianis.net)



**4. Membership Development Chair & Country Membership Chair**  
**Šćepanović Ranko**  
[ranko.scepanovic@termoing.co.me](mailto:ranko.scepanovic@termoing.co.me)



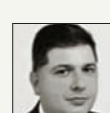
**5. Public Relations Chair**  
**Mihović Ivana**  
E-mail: [horizont@ikomline.net](mailto:horizont@ikomline.net)



**6. Public Relation Chair za Crnu Goru**  
**Đurašević Silvana**  
E-mail: [silvanadj@t-com.me](mailto:silvanadj@t-com.me)



**7. Rotaract Chair**  
**Čirić Aleksandra**  
E-mail: [ciricaalexandra@gmail.com](mailto:ciricaalexandra@gmail.com)



**8. Rotary Community Corp Chair**  
**Mugoša Vanja**  
E-mail: [mvanja@t-com.me](mailto:mvanja@t-com.me)



**9. Rotary Volunteers Chair:**  
**Milla Ibrahim**  
E-mail: [ibromilla@t-com.me](mailto:ibromilla@t-com.me)



**10. Vocational Service Chair**  
**Janković Slobodan**  
E-mail: [s.jankovic@panline.net](mailto:s.jankovic@panline.net)



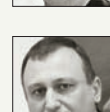
**11. World Community Service Chair**  
**Dakić Radojica**  
E-mail: [dakom@t-com.me](mailto:dakom@t-com.me)



**12. Fund Raising Chair**  
**Mandić Dejan**  
E-mail: [dejan.mandic@deltagenerali.rs](mailto:dejan.mandic@deltagenerali.rs)



**13. Youth Exchange Chair**  
**Vesković Miroslav**  
E-mail: [veskovic@uns.ac.rs](mailto:veskovic@uns.ac.rs)



**14. Youth Programs Chair & ADG za Crnu Goru**  
**Bujković Rajko**  
E-mail: [jadranskisajam@t-com.me](mailto:jadranskisajam@t-com.me)



# ДИСТРИКТ 77 – ДИСТРИКТ КРАЉЕВИНЕ ЈУГОСЛАВИЈЕ

У деценијама после Првог светског рата, дошло је до даљег оснивања и ширења Ротари идеје у Европи и то овим редом – у Француској и Шпанији 1921; Норвешкој и Данској 1922; Италији, Белгији и Холандији 1923; Швајцарској 1924; Аустрији и Чехословачкој 1925; Мађарској, Шведској и Португалији 1926; Немачкој и Финској 1927; Краљени Југославији 1928; Грчкој, Румунији и Луксембургу 1929; Естонији 1930; Пољској и Летонији 1931.

Треба нагласити да је у Краљевини Југославији између Првог и Другог светског рата Ротаријанство са својом основном идејом било веома развијено. Оснивани су Ротари клубови од Марибора до Битоља. Није било већег града у земљи који није имао формиран Ротари клуб. Први РК у тадашњој Краљевини Југославији основан је 4. марта 1929. године у Београду, а два дана касније у Загребу. Чартер церемонија ова прва два клуба била је на Плитвичким језерима на Видовдан исте године. Пионери Ротарија у овим градовима не стају, помажу формирање клубова у Осјеку, Новом Сагу и Суботици 1930. Следе клубови у Љубљани, Марибору и Сплиту, тако да је 1931. било 12 Ротари клубова са 303 ротаријанца. Наредне године су обележене растом и развојем Ротарија, као и видном стабилношћу. У том периоду јавља се идеја о формирању сопственог Дистрикта. Број Ротари клубова је у сталном порасту: 1931 било је - 12, 1932 – 13, 1933 – 15 клубова са 397 ротаријанаца, а 1935 чак 19 клубова са 500 чланова. Највећи број клубова имао је двадесетак чланова, док су клубови у престоницама, Београду, Загребу и Љубљани имали и до шездесет чланова. Највећи број клубова имала је Дунавска банова (северна Србија и Војводина) – 9 клубова са 199 чланова.

„На унутрашњем плану ротаријанци су доиста били југословени који су својим радом покушавали да помире националне посебности и анимозитете. На спољнополитичком пла-

ну тешко је измерити колико је Ротари утицао на креирање политике, али да су неки практични потези Стојадиновића остварени преко Ротари Веза, у то нема сумње. Уговор о Вечитим пријатељствима са Бугарском 1932. године са чијим је Дистриктом 86 југословенски Дистрикт одржавао присне контакте, био је у духу Ротари циљева. Исто се односи и на уговор са Италијом 1938. године“. (М. Павловић)

Развој Ротарија у Краљевини Југославији није се огледао само у повећању броја клубова, па самим тим и броја чланова, већ и у доброј организацији, интерклубској сарадњи, деловањем у локалној заједници и на међународном плану. У клубовима широм земље били су највиђенији људи, елита у правом смислу те речи. Далеко од тога да је све било у реду. Било је ривалитета између два најстарија клуба, Београда и Загреба, али се јединство Ротарија очувало. О идеји формирања првог југословенског Дистрикта први пут се говори на Конвенцији у Бечу, а потом октобра 1931. на Првој југословенској Ротарској конференцији у Сарајеву. Тада Его Марковић предлаже следећу резолуцију: „Ротари клубови у Југославији, представљени по својим вољно опуномоћеним представницима, на својој Првој опћој конференцији у Сарајеву закључују да од Управе РИ затраже што скорије организовање Дистрикта, који би обухватио територију Краљевине Југославије“.

Предлог је прихваћен 9. новембра 1931. године и Борз директора РИ 8. марта 1932. године доноси одлуку о оснивању „Дистрикта 77 – Југославија“. За првог гувернера био је изабран Его Марковић из Загреба, а на предлог Милана Стојадиновића из Београда који је био једини противкандидат. Мандат му је трајао укупно шеснаест месеци. Наследио га је др Милан Стојадиновић, Гувернер за 1933/34. годину. Прва Дистриктна конференција новог Дистрикта одржана је у Београду 6-7 маја 1933. године. Јуна 1933. године гувернер чехословачког дистрикта (Д-66) Рудолф Херман поклања гувернерски ланац Дистрикту 77 и његовим гувернерима као знак изузетне сарадње између чехословачких и југословенских ротаријанаца.

Даљи развој Ротарија у Краљевини Југославији текао је овако: 1936 била су формирана 24 клуба, са 616 ротаријанаца. Следеће 1937. био је 31. клуб са 770 ротаријанаца, а од 1938. до 1941. деловала су 34 Ротари клуба са око 800 ротаријанаца. Највећи број је забележен 1939. – 856, а 1941.

пред рат била су 34 клуба са 809 чланова. Од оснивања свог Дистрикта, ротаријанци су имали своје гласило „Југословенски Ротар“, у коме су писали о свим важним Ротари догађајима. Треба напоменути да на подручју Црне Горе између два рата није дошло до формирања ниједног клуба, мада је било иницијатива на Цетињу и у Никшићу.

У Краљевини Југославији „ротаријанци су представљали елитни скуп најистакнутијих лично-



сти привреге, науке, културе и јавног живота уопште. Из сваке значајне професије једног места регистрован је по један члан клуба. Ово ограничење није важило за свештенике, новинаре и дипломате". (М. Павловић)

Гувернери Дистрикта 77 бирани су на Дистриктом конференцијама, а представљали су веома значајне личности из јавног, културног, па и политичког живота. Ево редоследа гувернера Д-77:

Его Марковић, РК Загреб - 1932/33

Милан Стојадиновић, РК Београд - 1933/34

Виљем Крејчи, РК Љубљана - 1934/35

Виктор Ружућ, РК Сушак - 1935/36

Владимир Белајчић, РК Нови Сад - 1936/37

Стеван Павловић, РК Београд - 1937/38

Иван Слокар, РК Љубљана - 1938/39

Радован Алауповић, РК Загреб - 1939/40

Виктор Ружућ, РК Сушак - 1940/41.

На жалост, са приближавањем Другог светског рата ротаријанци Краљевине Југославије увиђају сву страхоту која долази и својим примереним радом и држањем покушавају да сачувају углед Ротарија и да своју хуманост и филантропију шире наоколо. Запажен је говор гувернера Радована Алауповића у Загребу, у праскозорје очекиваног рата. Цитирам: "Једва је који народ на свијету сит крви и ратовања баш као ми Славени на Балканском полуострву. Стотине и стотине година гинули су наши стари по свим познатим бојиштима за славу и моћ туђих владара и царева, а код куће су бранили стопу по стопу рођене земље и свој голи живот. Желимо само мир и да у миру видамо старе ране, да прионемо и унапређујемо гзру земље своје. Ето, прођеће је у пуном јеку, доба да се сије сијеме племенито, да осигура крух свагда-

шњи. А онамо, одавно навучени мрки облаци над европским обзором, капају крвљу, ломи се снага и младост, јечи утроба земаљска од пуцања топова, гута пусто море животе, гута непроцењива блага и богатства, муку, зној и рад многих покољења... Приступите са поуздањем и надом Ротарском послу који зацјело води срећи и миру".

Борд Директора РИ крајем 1941. године доноси одлуку о престанку рада Ротари клубова у Краљевини Југославији. Она гласи: "Са 31.12.1941. године на снагу ступа Одлука о престанку чланства у РИ Ротари клубова у Белгији, Југославији, Румунији и Грчкој и захтева се од секретара да попишати чартер повеље које је РИ издао клубовима у наведеним земљама. С обзиром да на територијама познатим као Д-61, Д-77 и Д-84 више не постоје Ротари клубови ови бројеви Дистрикта су сада празни и секретар је инструктиран да их изостави из свих будућих спискова и прегледа који се одnose на Дистрикте".

Почетком 1941. године, у праскозорје Другог светског рата највреднија хуманитарна и филантропска организација на просторима тадашње Краљевине Југославије се гаси. Све активности тадашњих ротаријанаца су замрле. Ротари практично није функционисао, јер тамо где бесни рат нема ротаријанства. Пацифистички карактер Ротари покрета није могао да се одупре надирућем нацизму и ратном вихору. Чланови су прогањани и хапшени. Непосредно прег рат гаси се рад свих Ротари клубова Дистрикта 77. Биће потребно да прође много година преточених у деценије да видимо и доживимо реоснивање Ротари покрета на нашим просторима.

**Прим. др Велимир Балтезаревић**

*Асистент Зоне 20Б*

## НА МИЏОР СА ПИРОТСКИМ РОТАРИЈАНЦИМА

**Р**отари клуб Пирот је на подручју Старе планине организовао свој шести Фото сафари са темом

„Кров Србије”. Првог дана циљ је био Вртибог, а другог дана Миџор, највиши врх уже Србије са висином од 2.169 ме-

тара. Тридесетак фотографа из Ротари клубова Србије и Бугарске имали су прилику да се упознају са лепотама Старе планине и да забележе најинтересантније детаље на траси овог годишњег Фото сафарија.

Најлепше фотографије биће изложене у Галерији Музеја Понишавља 27. августа 2011. године у оквиру обележавања славе Ротари клуба Пирот, Велике Госпојине.

Изложба ће након тога обићи градове Пиротског округа као и још неколико градова Србије. Након тога, фотографије ће бити продате на аукцији, а средства која буду прикупљена биће усмерена у хуманитарне сврхе.

**Димитрије Видановић,**  
*секретар РК Пирот*







# БУДВА – ПРВО МОРСКО ОКУПЉАЊЕ РОТАРИЈАНАЦА ВЕЛИКИ ЉЕТЊИ РОТАРИ ПАРТИ



Чартер повеља за Ротаракт Будва



Галебови поред торте



Клапа Кастро



Било је жестоко

У суботу 20. августа 2011, на острву Свети Никола поред Будве, у организацији Ротари клуба Будва, одржан је први Велики Љетњи Ротари парти. Парти је окупио више од 120 ротаријанаца и њихових пријатеља из Црне Горе, Србије, Бугарске, Босне и Херцеговине и Албаније. У оквиру програма, Који је трајао од 11.00 до 19.00 сати, одржана је Чартер церемонија другог по реду Ротаракт клуба у Црној Гори – Ротаракт клуба Будва. Губернер дистрикта 2483, Весна Балтезаревић уручила је том приликом Чартер повељу председнику Ротаракт клуба Будва Владимиру Јелушићу. Чланови клуба су приредили краћи забавна програм. На церемонији су представљени сви чланови новоформираног клуба, те гости из Београда, Улциња и Тиране.

Тон целодневном програму Ротари Парти-ја дали су наступи Градске музике Будва, Група Монтенегро сингерс, као и сама спортска и уметничка такмичења ротаријанаца.

У такмичењу у пливању на 20 метара (слободним стилем) прво мјесто у мушкој конкуренцији освојио је Марко Зинић, РАЦ Будви, а у женској конкуренцији Душанка Пејовић из Подгорице. Прво мјесто у повлачењу / навлачењу ко-

нопаца у мушкој конкуренцији освојила је екипа Дејана Мушуре, Будва, а у женској конкуренцији екипа Милијане Вукотић РАЦ Будва. Прво мјесто у сликању освојила је Оливера Кукић, РК Бар, прво мјесто у лијепом пјевању Арменд Мила, РАЦ Улцињ. Три пехара, изван конкуренције, добили су најмлађи такмичари: Петар Јелушић, 8 година (такмичио се у пливању, сликању и повлачењу конопа), Марија Котарац, 9 година (такмичила се у пливању, сликању и повлачењу конопа) и Лазар Поповић, 8 година (такмичио се у пјевању).

За изузетан ручак и богат бифе - који је по мишљењу гурмана ипак био кулминација целодневног програма – несекично се побринуо угоститељски ас, брат Крсто Никлано-вић. Приход од лутрије која је организована за ову прилику усмјерен је у Хуманитарне активности.

На Партију, који је од свих присутних оцијењен као у изузетно успјешан, учествовали су чланови Ротари клубова Будва, Подгорица, Београд – Стари Град, Београд – Сингидунум, Ниш Центар, Бар, Улцињ, Бијело Поље и чланови Ротаракт клубова Будва, Улцињ, Београд и Тирана.

Велибор Золак, Тренер за ЦГ

АДГ Бујковић поздравља РАЦ Будва







# DOMAINE BOYAR

Wine experts since 1991



# QUANTUM

## ДУХ И МАТЕРИЯ В ЕДНО

[WWW.DOMAINEBOYAR.COM](http://WWW.DOMAINEBOYAR.COM)